

Årsredovisning

Sorbonne Södertälje AB

556604-7501

Styrelsen avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2022-07-01 – 2023-06-30.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (sek).

Innehåll	Sida
- Förvaltningsberättelse	2
- Resultaträkning	4
- Balansräkning	5
- Noter	7
- Underskrifter	9

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2023-12-20. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av:
Nemrud Haffo
2023-12-21

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

VERKSAMHETEN

Allmänt om verksamheten

Bolaget registrerades 2001-01-10 och bedriver restaurangverksamhet, förvaltning och uthyrning av fastigheter, kapitalförvaltning samt därmed förenlig verksamhet. Bolaget bedriver sedan 2001-06-01 restaurangrörelser i Södertälje.

Från och med räkenskapsåret 200807 - 200906 bedriver bolaget även fastighetsförvaltning. Bolaget äger sex fastigheter, Botkyrka Kumla Hage 1, Salem Panncentralen 3, Södertälje Dovahjorten 4, Visenten 2 & 3 samt Södertälje Haren 4.

Bolaget har sitt säte i Stockholms län, Stockholm kommun.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Bolaget har avyttrat restaurangrörelsen Barolo till dotterbolaget Haye Restaurang AB, 559303-2963, under september 2022, den återstående restaurangrörelsen har avyttrats per 2023-06-01. Bolaget bedriver därefter inte någon restaurangverksamhet.

FLERÅRSÖVERSIKT

Beloppen i flerårsöversikten är angivna i tusental kronor om inte annat anges.

	2207-2306	2107-2206	2007-2106	1907-2006	1807-1906
Nettoomsättning	18 095	31 063	24 102	21 888	22 626
Resultat efter finansiella poster	190	4 137	6 319	6 114	4 231
Balansomslutning	104 015	113 662	112 697	87 354	67 640
Soliditet %	34	32	29	32	34
Avkastning på eget kapital %	1	11	19	22	24

Nettoomsättningen har minskat med ca 42 % jämfört med föregående räkenskapsår vilket beror på att bolaget avyttrat restaurangverksamheterna.

FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

	Aktiekapital	Reservfond	Balanserat resultat	Årets resultat
- Belopp vid årets ingång	100 000	20 000	31 709 622	3 403 503
<i>Resultatdisposition enligt bolagsstämman</i>				
- Utdelning			-500 000	
- Balanseras i ny räkning			3 403 503	-3 403 503
- Årets resultat				1 121 658
- Belopp vid årets utgång	100 000	20 000	34 613 125	1 121 658

	Totalt
- Belopp vid årets ingång	35 233 125
<i>Resultatdisposition enligt bolagsstämman</i>	
- Utdelning	-500 000
- Balanseras i ny räkning	0
- Årets resultat	1 121 658
- Belopp vid årets utgång	35 854 783

RESULTATDISPOSITION

Till årsstämmans förfogande står följande medel:

Balanserat resultat	34 613 125
<i>Årets resultat</i>	<i>1 121 658</i>
<i>Summa</i>	<i>35 734 783</i>

Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:

Balanseras i ny räkning	35 734 783
<i>Summa</i>	<i>35 734 783</i>

RESULTATRÄKNING

1

		2022-07-01 2023-06-30	2021-07-01 2022-06-30
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning	2	18 094 733	31 062 929
Övriga rörelseintäkter		722 021	5 519 125
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		18 816 754	36 582 054
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		-2 331 163	-5 612 750
Fastighetskostnader		-6 474 261	-9 712 963
Övriga externa kostnader		-1 742 846	-3 559 979
Personalkostnader	3	-3 826 009	-8 214 568
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-2 367 669	-3 584 138
Summa rörelsekostnader		-16 741 948	-30 684 398
Rörelseresultat		2 074 806	5 897 656
Finansiella poster			
Resultat från andelar i koncernföretag		175 000	0
Resultat från andelar i intresseföretag och gemensamt styrda företag		0	-185 050
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		13 032	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-2 072 845	-1 575 550
Summa finansiella poster		-1 884 813	-1 760 600
Resultat efter finansiella poster		189 993	4 137 056
Bokslutsdispositioner			
Förändring av överavskrivningar		1 188 825	201 806
Summa bokslutsdispositioner		1 188 825	201 806
Resultat före skatt		1 378 818	4 338 862
Skatter			
Skatt på årets resultat		-257 160	-935 359
Årets resultat		1 121 658	3 403 503

BALANSRÄKNING

1

		2023-06-30	2022-06-30
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
<i>Immateriella anläggningstillgångar</i>			
Goodwill	4	0	2 200 000
<i>Summa immateriella anläggningstillgångar</i>		0	2 200 000
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Byggnader och mark	5	90 869 347	92 957 217
Markanläggningar	6	2 533 905	2 431 792
Inventarier, verktyg och installationer	7	117 088	1 510 305
<i>Summa materiella anläggningstillgångar</i>		93 520 340	96 899 314
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Andelar i koncernföretag	8	25 000	25 000
Andra långfristiga värdepappersinnehav	9	1 500	1 500
Andra långfristiga fordringar		3 601 981	0
<i>Summa finansiella anläggningstillgångar</i>		3 628 481	26 500
Summa anläggningstillgångar		97 148 821	99 125 814
Omsättningstillgångar			
<i>Varulager m.m.</i>			
Råvaror och förnödenheter		0	158 175
<i>Summa varulager m.m.</i>		0	158 175
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		2 679 977	2 731 067
Fordringar hos koncernföretag		961 746	0
Övriga fordringar		1 501 458	490 569
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		266 093	613 711
<i>Summa kortfristiga fordringar</i>		5 409 274	3 835 347
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		1 456 667	10 542 627
<i>Summa kassa och bank</i>		1 456 667	10 542 627
Summa omsättningstillgångar		6 865 941	14 536 149
SUMMA TILLGÅNGAR		104 014 762	113 661 963

BALANSRÄKNING

	2023-06-30	2022-06-30
EGET KAPITAL OCH SKULDER		
Eget kapital		
<i>Bundet eget kapital</i>		
Aktiekapital	100 000	100 000
Reservfond	20 000	20 000
<i>Summa bundet eget kapital</i>	<i>120 000</i>	<i>120 000</i>
<i>Fritt eget kapital</i>		
Balanserat resultat	34 613 125	31 709 622
Årets resultat	1 121 658	3 403 503
<i>Summa fritt eget kapital</i>	<i>35 734 783</i>	<i>35 113 125</i>
Summa eget kapital	35 854 783	35 233 125
Obeskattade reserver		
Ackumulerade överavskrivningar	0	1 188 825
Summa obeskattade reserver	0	1 188 825
Långfristiga skulder		
Övriga skulder till kreditinstitut	10 55 169 990	68 452 734
Övriga skulder	313 166	268 166
Summa långfristiga skulder	55 483 156	68 720 900
Kortfristiga skulder		
Övriga skulder till kreditinstitut	7 282 744	2 482 744
Förskott från kunder	0	4 500
Leverantörsskulder	1 453 073	878 774
Övriga skulder	655 440	1 151 617
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	3 285 566	4 001 478
Summa kortfristiga skulder	12 676 823	8 519 113
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER	104 014 762	113 661 963

NOTER

Not 1 Redovisningsprinciper

Enligt BFNAR 2016:10

Årsredovisningen har upprättats enligt årsredovisningslagen och BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag (K2).

Immateriella anläggningstillgångar

Bolaget har inom ramen för det allmänna rådet valt att skriva av samtliga immateriella anläggningstillgångar utifrån en schablonmässig nyttjandeperiod på 5 år.

	Procent	År
Goodwill	20	5

Materiella anläggningstillgångar

Avskrivning görs över den förväntade nyttjandeperioden. Nedanstående avskrivningsprocent används.

Procent Antal år
Byggnader 2 - 4 25 - 50
Markanläggningar 20 5
Inventarier m.m. 20 5

Not 2	Omsättning per rörelsegren	2023-06-30	2022-06-30
	Restaurang	-6 450 285	-20 497 967
	Fastigheter	-11 644 448	-10 564 962
	Summa	-18 094 733	-31 062 929

Not 3	Medelantalet anställda	2023-06-30	2022-06-30
	Medelantalet anställda	6	15

Not 4	Goodwill	2023-06-30	2022-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	4 000 000	4 000 000
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Försäljningar/utrangeringar	-4 000 000	-
	Utgående anskaffningsvärden	0	4 000 000
	Ingående avskrivningar	-1 800 000	-1 000 000
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Försäljningar/utrangeringar	1 800 000	-
	Årets avskrivningar	-	-800 000
	Utgående avskrivningar	0	-1 800 000
	Redovisat värde	0	2 200 000

Not 5	Byggnader och mark	2023-06-30	2022-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	104 126 007	104 126 007
	Utgående anskaffningsvärden	104 126 007	104 126 007
	Ingående avskrivningar	-11 168 790	-9 080 920
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Årets avskrivningar	-2 087 870	-2 087 870
	Utgående avskrivningar	-13 256 660	-11 168 790
	Redovisat värde	90 869 347	92 957 217
	Taxeringsvärden 60 017 000 60 017 000		
	Fastighetsbeteckningar: Botkyrka Kumla Hage 1, Salem Panncentralen 3, Södertälje Dovahjorten 4, Södertälje Visenten 2 & 3, Södertälje Haren 4		

Not 6	Markanläggningar	2023-06-30	2022-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	4 515 214	4 515 214
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	336 729	-
	Utgående anskaffningsvärden	4 851 943	4 515 214
	Ingående avskrivningar	-2 083 422	-1 857 662
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Årets avskrivningar	-234 616	-225 760
	Utgående avskrivningar	-2 318 038	-2 083 422
	Redovisat värde	2 533 905	2 431 792

Not 7	Inventarier, verktyg och installationer	2023-06-30	2022-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	7 561 996	6 929 924
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	-	632 072
	Försäljningar/utrangeringar	-7 336 081	-
	Utgående anskaffningsvärden	225 915	7 561 996
	Ingående avskrivningar	-6 051 691	-5 581 183
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Försäljningar/utrangeringar	5 988 047	-
	Årets avskrivningar	-45 183	-470 508
	Utgående avskrivningar	-108 827	-6 051 691
	Redovisat värde	117 088	1 510 305
	Av inventarier m.m. utgör ej avskrivningsbara tillgångar 0 12 480		

Not 8	Andelar i koncernföretag	2023-06-30	2022-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	25 000	-
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	25 000	25 000
	Försäljningar	-25 000	-
	Utgående anskaffningsvärden	25 000	25 000

Redovisat värde

25 000

25 000

Bolaget är moderbolag, äger 100% av Hays Restauranger AB 559303-2963, men med stöd av ÅRL 7 kap 3 § upprättas inte någon koncernredovisning.

Not 9	Andra långfristiga värdepappersinnehav	2023-06-30	2022-06-30
--------------	---	-------------------	-------------------

Ingående anskaffningsvärden

1 500

1 500

Träffpunkt Tälje, Södertälje, 15 aktier, anskaffningsvärde.

Not 10	Långfristiga skulder	2023-06-30	2022-06-30
---------------	-----------------------------	-------------------	-------------------

Långfristiga skulder som förfaller till betalning senare än fem år efter balansdagen

46 752 180

58 789 924

Not 11	Ställda säkerheter	2023-06-30	2022-06-30
---------------	---------------------------	-------------------	-------------------

Företagsinteckningar

4 000 000

4 000 000

Fastighetsinteckningar

84 050 000

84 050 500

Summa ställda säkerheter

88 050 000

88 050 500

UNDERSKRIFTER

Södertälje

Nemrud Haffo

Nemrud Haffo

2023-12-20

Min revisionsberättelse har lämnats 2023-12-20

Bengt Sterner

Bengt Sterner

Godkänd revisor

REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Sorbonne Södertälje AB, org.nr 556604-7501

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Sorbonne Södertälje AB för räkenskapsåret 2022-07-01 -- 2023-06-30.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Sorbonne Södertälje ABs finansiella ställning per den 30 juni 2023 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Sorbonne Södertälje AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risker för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Sorbonne Södertälje AB för räkenskapsåret 2022-07-01 -- 2023-06-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Sorbonne Södertälje AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Solna 2023-12-20

Bengt Sterner

Bengt Sterner

Godkänd revisor